



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ὕπ' Ἀρ. 183 τῆς 13ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1962
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ
ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ
ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Ὁ ὑπὸ τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Δημοκρατίας ὑπογραφείς τὴν 27ην Ἰανουαρίου 1962 «Ὁργανικὸς Νόμος Γραφείου Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως» δημοσιεύεται συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 49, παράγραφος (ι) τοῦ Συντάγματος.

Ἄριθμὸς 8 τοῦ 1962.

ΟΡΓΑΝΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ «ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ» ΤΗΣ
ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ.

Ἄρθρον 1.

Καθιδρύεται «Γραφεῖον Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως» τὸ ὁποῖον ἔχει σκοπὸν νὰ ἐλέγξη ὅλους τοὺς παραγωγικοὺς καὶ καταναλωτικοὺς συνεργατικοὺς συνεταιρισμοὺς καθὼς καὶ τὰ πιστωτικὰ ἰδρύματα ἅτινα ἀνήκουν εἰς τὴν Τουρκικὴν Κοινότητα, ἐκτελοῦν ἅπαντα τὰ καθήκοντα καὶ τὰς ἐξουσίας, τὰς σχετιζομένας μὲ τὸν τοιοῦτον ἔλεγχον.

Ἄρθρον 2.

Ἐκτὸς τῆς ἐξασκήσεως τῆς ἐξουσίας ἐπὶ τῶν παραχωρηθέντων διὰ τοῦ Συντάγματος εἰς τὴν Τουρκικὴν Κοινοτικὴν Συνέλευσιν θεμάτων, τὸ Γραφεῖον Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων ἐκτελεῖ τὰ καθήκοντα καὶ ἐξασκεῖ τὰς ἐξουσίας αὐτοῦ, συμφώνως πρὸς τοὺς ρυθμίζοντας τοὺς παραγωγικοὺς καὶ καταναλωτικοὺς συνεργατικοὺς συνεταιρισμοὺς ὡς καὶ τὰ πιστωτικὰ ἰδρύματα νόμους τῆς Δημοκρατίας συμμορφούμενον μὲ τοὺς νόμους καὶ κανονισμοὺς τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως ὡς ἐπίσης καὶ μὲ τὰς ἀποφάσεις καὶ διατάξεις τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου.

Ἄρθρον 3.

Ὑπὸ τὸν ὄρον ἐπιφυλάξεως τῶν σχετικῶν διατάξεων τοῦ ἐδαφίου (η) τῆς 1ης παραγράφου τοῦ ἄρθρου 87 τοῦ Συντάγματος, ἅπαντες οἱ ὑπὸ τὴν ἀρμοδιότητα ἐλέγχου τοῦ Γραφείου Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων, παραγωγικοὶ καὶ καταναλωτικοὶ συνεργατικοὶ συνεταιρισμοὶ καὶ πιστωτικὰ ἰδρύματα καθιδρύονται καὶ λειτουργοῦσι συμφώνως πρὸς τοὺς ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως ἐκδιδόμενους κανονισμοὺς, ἀκολουθοῦν καὶ ἐφαρμόζουν τὰς ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου ἀποφάσεις καὶ διατάξεις, τὰς ἀποδεχθείσας ἀρχὰς καὶ προγράμματα.

Άρθρον 4.

Καθιδρύεται Συμβουλευτική Έπιτροπή έχουσα σκοπόν να υποβάλλη εισηγήσεις εις τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον, ἐπὶ οἰουδήποτε θέματος τὸ ὁποῖον δυνάμει τῶ παρόντι ἢ ἄλλω οἰωδῆποτε σχετικῶ Νόμῳ εἶναι τῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου.

Ἡ Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ ἀποτελεῖται ἀπὸ πρόσωπα διοριζόμενα δι' ἀποφάσεως τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου, ὑπὸ τὸν ἕρον ὅπως αἱ ἐργασίαι αὐτῶν δὲν ἀντιβαίνουν εἰς τοὺς σκοποὺς καὶ τὰ συμφέροντα τοῦ συνεργατισμοῦ.

Άρθρον 5.

Ἡ Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ ἢ πᾶν πρὸς τοῦτο ἐντεταλμένον μέλος αὐτῆς, δύναται νὰ συμμετάσχη, ὡς παρατηρητῆς, εἰς οἰανδήποτε συνεδρίασιν τῶν παραγωγικῶν καὶ καταναλωτικῶν συνεργατικῶν συνεταιρισμῶν καὶ πιστωτικῶν ἰδρυμάτων, πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ διευκολύνῃ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 4 καθηκόντων αὐτῆς. Οὗτοι δὲ δύνανται νὰ λάβωσιν ἀπὸ οἰονδήποτε συνεργατικὸν συνεταιρισμὸν ἢ πιστωτικὸν ἴδρυμα, διὰ μέσου τοῦ πολιτικοῦ προϊσταμένου τοῦ Γραφείου Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων, οἰανδήποτε πληροφορίαν.

Άρθρον 6.

Ὁ πολιτικὸς προϊστάμενος τοῦ Γραφείου αὐτοῦ εἶναι τὸ μέλος εἰς ὃ τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον θὰ ἀναθέσῃ τὰς συνεργατικὰς ὑποθέσεις.

Άρθρον 7.

Τὰ ὑπαλληλικά στελέχη τοῦ Γραφείου Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων ἀποτελοῦνται ἀπὸ τὸ μόνιμον ὑπαλληλικὸν προσωπικὸν τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας τῆς Συνελεύσεως καὶ καθορίζεται ὡς ἑξῆς :

Διευθυντής :

Ὁ Διευθυντῆς εἶναι ὁ διοικητικὸς προϊστάμενος τοῦ Γραφείου Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων καὶ εἶναι ὑπεύθυνος ἔναντι τοῦ μέλους τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Σώματος ἐν τῷ Γραφείῳ Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων καὶ ἔναντι τοῦ Γραφείου Προέδρου τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Σώματος.

Ὁ Διευθυντῆς δέον νὰ εἶναι πτυχιούχος Πανεπιστημίου ἢ ἄλλης Ἀνωτέρας Σχολῆς, νὰ ἔχη ταυτόχρονως μελέτας, ἱκανότητα καὶ πείραν ἐπὶ τῶν συνεργατικῶν ζητημάτων ἢ νὰ ἔχη ἀποκτῆσιν εἰς τὰ λογιστικὰ καὶ οἰκονομικὰ θέματα εὐρείας πρακτικὰς καὶ θεωρητικὰς γνώσεις καὶ τριβὴν, νὰ εἶναι ἐνήμερος τῆς ἀφορώσης τὰ συνεργατικὰ καὶ πιστωτικὰ ἴδρύματα νομοθεσίας, νὰ εἶναι ἱκανὸς νὰ διοικῇ καὶ νὰ ἰδρῆ ὄργανισμοὺς.

Ὁ ἐτήσιος μισθὸς τοῦ διευθυντοῦ εἶναι : £1,236 x 42—1,404 x 48—1,548.

Βοηθὸς Διευθυντοῦ :

Ὁ Βοηθὸς Διευθυντοῦ βοηθεῖ τὸν διευθυντὴν εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων του, ἀναπληροῖ αὐτὸν κατὰ τὴν ἀπουσίαν του, καὶ ἐν ἀνάγκῃ ἀντιπροσωπεύει αὐτὸν εἰς ἐπισήμους ἐπιτροπὰς. Ἰδιαιτέρως δὲ, συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας τοῦ Διευθυντοῦ, ἐπιβλέπει τὰς ἐργασίας τῆς Τουρκικῆς Κεντρικῆς Συνεργατικῆς Τραπεζῆς Κύπρου, τὴν διαρρῦθμισιν καὶ συντονισμὸν τῆς εκπαιδευτικῆς λειτουργίας τοῦ Γραφείου Συνεργατικῶν Συνεταιρισμῶν καὶ λογοδοτεῖ εἰς τὸν Διευθυντὴν.

Ὁ Βοηθὸς Διευθυντοῦ δέον νὰ εἶναι πτυχιούχος Πανεπιστημίου ἢ ἄλλης Ἀνωτέρας Σχολῆς, νὰ ἔχη ταυτόχρονως μελέτας, ἱκανότητα καὶ πείραν ἐπὶ τῶν συνεργατικῶν ζητημάτων ἢ νὰ ἔχη ἀποκτῆσιν εἰς τὰ λογιστικὰ καὶ οἰκονομικὰ θέματα εὐρείας πρακτικὰς καὶ θεωρητικὰς γνώσεις καὶ τριβὴν, νὰ εἶναι ἐνήμερος τῆς ἀφορώσης τὰ συνεργατικὰ καὶ πιστωτικὰ ἴδρύματα νομοθεσίας, νὰ εἶναι ἱκανὸς νὰ διοικῇ καὶ νὰ ἰδρῆ ὄργανισμοὺς.

Ὁ ἐτήσιος μισθὸς τοῦ Βοηθοῦ Διευθυντοῦ εἶναι : £1,128 x 36—1,236 x 42—1,362.

Ἀρχιεπιθεωρηταί:

Τὸ Γραφεῖον Συνεταιρικῶν Ὑποθέσεων ἔχει δύο Ἀρχιεπιθεωρητάς.

Οἱ Ἀρχιεπιθεωρηταί εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τὸν ἔλεγχον καὶ τὴν ἐπιθεώρησιν τῶν ἐντὸς τῶν περιφερειῶν αὐτῶν εὐρισκομένων παραγωγικῶν καὶ καταναλωτικῶν συνεργατικῶν συνεταιρισμῶν καὶ πιστωτικῶν ἰδρυμάτων, ἐπιβλέπουσι ἐπὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν καθηκόντων, τῶν ἐντὸς τῶν περιφερειῶν αὐτῶν ἐπιθεωρητῶν καὶ βοηθῶν τοιούτων, ἐπίσης δὲ ἐκτελοῦν ὅλας τὰς ἄλλας ἐργασίας αἱ ὁποῖαι τοὺς ἀνατίθενται καὶ λογοδοτοῦν εἰς τὸν διευθυντὴν καὶ τὸν βοηθὸν αὐτοῦ.

Οἱ Ἀρχιεπιθεωρηταί δεόν νὰ εἶναι πτυχιούχοι Πανεπιστημίου ἢ ἄλλης Ἀνωτέρας Σχολῆς, νὰ ἔχουν ταύτοχρόνως μελέτας, ἱκανότητα καὶ πείραν ἐπὶ τῶν συνεργατικῶν ζητημάτων ἢ νὰ ἔχουν ἀποκτήσῃ εἰς τὰ λογιστικὰ καὶ οἰκονομικὰ θέματα εὐρείας πρακτικῆς καὶ θεωρητικῆς γνώσεως καὶ τριβὴν, νὰ εἶναι ἐνήμεροι τῆς ἀφορώσης τὰ συνεργατικὰ ἰδρύματα νομοθεσίας, νὰ εἶναι ἱκανοὶ εἰς τὸ διοικεῖν, τὸ ἐπιθεωρεῖν καὶ τὸ ὀργανῶναι.

Ὁ ἐτήσιος μισθὸς τῶν Ἀρχιεπιθεωρητῶν εἶναι: £1,020 x 36—1,236.

Περιφερειακοὶ Ἐπιθεωρηταί:

Τὸ Γραφεῖον Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων ἔχει τέσσαρες Περιφερειακοὺς Ἐπιθεωρητάς.

Οἱ Περιφερειακοὶ Ἐπιθεωρηταί ἐκτελοῦν εἰς τὸ Γραφεῖον καὶ τὰς περιφέρειας αὐτῶν τοὺς ὀρίζοντες τὸν Διευθυντὴν ἢ τὸν βοηθὸν αὐτοῦ, τὸν ἔλεγχον, τὴν ἐπιθεώρησιν, τὰς ἐκπαιδευτικὰς καὶ ἄλλας ἐργασίας ἀφορώσας τοὺς παραγωγικοὺς καὶ καταναλωτικοὺς συνεργατικοὺς συνεταιρισμοὺς καὶ πιστωτικὰ ἰδρύματα συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας τοῦ Ἀρχιεπιθεωρητοῦ, εἰς ὃν λογοδοτοῦν.

Οἱ Περιφερειακοὶ Ἐπιθεωρηταί δεόν νὰ ἔχουν σπουδᾶσιν λογιστικὴν καὶ νὰ ἔχουν τὴν ἱκανότητα καὶ τὰ προσόντα ἅτινα ἀπαιτοῦνται πρὸς τοῦτο.

Ὁ ἐτήσιος μισθὸς τῶν Περιφερειακῶν Ἐπιθεωρητῶν εἶναι: £720 x 30—900.

Βοηθοὶ Ἐπιθεωρηταί, Πρώτης Τάξεως:

Τὸ Γραφεῖον Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων ἔχει τέσσαρες Βοηθοὺς Ἐπιθεωρητάς, Πρώτης Τάξεως.

Οἱ Βοηθοὶ Ἐπιθεωρηταί, Πρώτης Τάξεως, εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τοὺς συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας καὶ ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ Ἀρχιεπιθεωρητοῦ ἀνατιθεμένους αὐτοῖς ἐλέγχους, ἐπιθεωρήσεις καὶ ἐκπαιδευτικὰς ὑποθέσεις ὡς καὶ καθοδηγήσεις σχετικῶς μὲ τοὺς παραγωγικοὺς καὶ καταναλωτικοὺς συνεργατικοὺς συνεταιρισμοὺς καὶ πιστωτικὰ ἰδρύματα εἰς τὰς ὑπὸ τοῦ Γραφείου ὀρισθείσας δι' αὐτοὺς περιφέρειας. Οὗτοι δὲ λογοδοτοῦν εἰς τὸν Ἐπιθεωρητὴν καὶ Ἀρχιεπιθεωρητὴν.

Οἱ Βοηθοὶ Ἐπιθεωρηταί, Πρώτης Τάξεως, δεόν νὰ ἔχουν πρακτικὰς καὶ θεωρητικὰς γνώσεις καὶ πείραν ἐπὶ τοῦ συνεργατικοῦ θέματος, γνώσιν μετρίου βαθμοῦ λογιστικῆς ἢ ὁποῖα δύναται νὰ ἀποδειχθῇ καὶ δι' ἀντιστοίχου ἐξετάσεως, ἐπίσης δὲ νὰ γνωρίζουν τὴν περὶ Συνεργατισμοῦ νομοθεσίαν.

Ὁ ἐτήσιος μισθὸς τῶν Βοηθῶν Ἐπιθεωρητῶν, Πρώτης Τάξεως, εἶναι: £570 x 24—690 x 30—720.

Βοηθοὶ Ἐπιθεωρηταί, Δευτέρας Τάξεως:

Τὸ Γραφεῖον Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων ἔχει δέκα Βοηθοὺς Ἐπιθεωρητάς, Δευτέρας Τάξεως.

Οἱ Βοηθοὶ Ἐπιθεωρηταί, Δευτέρας Τάξεως, βοηθοῦν τὸν Περιφερειακὸν Ἐπιθεωρητὴν ἢ τὸν Βοηθὸν Ἐπιθεωρητὴν, Πρώτης Τάξεως, εἰς τὰ ζητήματα ἐλέγχου, ἐπιθεωρήσεως καὶ ἐκπαιδεύσεως καὶ ἐκτελοῦν ὅλας τὰς μὲ τὰ καθήκοντα τοῦ Γραφείου σχετιζόμενας ἐργασίας, αἱ ὁποῖαι τοὺς ἀνατίθενται. Οὗτοι δὲ λογοδοτοῦν εἰς τὸν Περιφερειακὸν Ἐπιθεωρητὴν ἢ τὸν Βοηθὸν Ἐπιθεωρητὴν, Πρώτης Τάξεως.

Οι Βοηθοί Ἐπιθεωρηταί, Δευτέρας Τάξεως, δέον νά γνωρίζουν στοιχειώδους βαθμοῦ λογιστικὴν τῆς ὁποίας τὴν γνώσιν δύνανται νά ἀποδείξουν δι' ἀντιστοίχου ἐξετάσεως· ἐπίσης δέον νά γνωρίζουν τὴν περὶ Συνεργατισμοῦ νομοθεσίαν.

Ἐτήσιος μισθὸς τῶν Βοηθῶν Ἐπιθεωρητῶν, Δευτέρας Τάξεως, εἶναι: £426×24—£642.

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΚΑΙ ΘΕΣΕΙΣ.

Ἀνώτερος Γραφεύς:

Ἐξασφαλίζει τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὑπηρεσιῶν γραμματείας, ἐγγράφων, ὕλικου, προσωπικοῦ καὶ ὄλων τῶν ἐργασιῶν αἱ ὁποῖαι τοῦ ἀνατίθενται, ἐκτελεῖ ὅλας τὰς μετὰ τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ Γραφείου σχετιζομένας λογιστικὰς πράξεις καὶ προετοιμάζει τὸ σχέδιον τῆς ἐτήσιας ἐκθέσεως τοῦ Γραφείου. Οὗτος λογοδοτεῖ εἰς τὸν Διευθυντὴν καὶ Βοηθὸν Διευθυντὴν.

Ἐξασφαλίζει δέον νά ἔχη γνώσεις καὶ πείραν ἐπὶ τῶν γραμματειακῶν καὶ διοικητικῶν ὑποθέσεων καὶ ταύτοχρόνως νά γνωρίζῃ τὴν συνεργατικὴν νομοθεσίαν.

Ἐτήσιος μισθὸς τοῦ Ἀνωτέρου Γραφέως εἶναι: £642×24—690×30—810.

Γραφεῖς:

Τὸ Γραφεῖον Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων ἔχει δύο γραφεῖς.

Οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι ἐκτελοῦν τὰς ὑπὸ τοῦ Ἀνωτέρου Γραφέως, εἰς αὐτοὺς ἀνατιθεμένας δικογραφίας, εἰς τὸν διαιτητὴν παραπεμφθείσας ἐργασίας, τὰς τοιαύτας τῆς στατιστικῆς καὶ ἄλλας, ἐν γένει, βοηθοῦν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων τοῦ τῶν Ἀνωτέρου Γραφέα πρὸς τὸν ὁποῖον λογοδοτοῦν.

Οἱ γραφεῖς δέον νά ἔχουν τὰς γνώσεις ἃς ἀπαιτεῖ ἡ ἐκτέλεσις τῶν καθηκόντων τῶν.

Ἐτήσιος μισθὸς τῶν γραφέων εἶναι: £300×18—426×24—594.

Κλητῆρες:

Τὸ Γραφεῖον Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων ἔχει δύο κλητῆρας:

Ἐτήσιος μισθὸς τῶν κλητῆρων εἶναι: £264×18—372.

Ἄρθρον 8.

Οἱ ὑπάλληλοι τοῦ Γραφείου Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων ἐκτελοῦν καὶ ἐξασκοῦν καὶ ἄλλα μετὰ τὰ βασικὰ καθήκοντά των σχετικὰ καὶ εἰς αὐτοὺς ἐπιπροσθέτως ἀνατιθέμενα καθήκοντα καὶ ἀρμοδιότητος τοῦ Γραφείου.

Ἄρθρον 9.

Ὅλοι οἱ Κανονισμοί, ὁδηγίαι καὶ ἄλλαι συμπληρωματικαὶ διατάξεις ἀφορῶσι τὸ Γραφεῖον Συνεργατικῶν Ὑποθέσεων, τοὺς παραγωγικοὺς καὶ καταναλωτικοὺς συνεργατικοὺς συνεταιρισμοὺς, αἱ ὁποῖαι εὐρίσκοντο ἐν ἰσχύϊ ἀμέσως πρὸ τῆς 16ης Αὐγούστου 1960 θὰ θεωροῦνται ἔγκυραι καὶ διατελοῦσαι ἐν ἰσχύϊ μέχρις ὅτου τροποποιηθοῦν ἵνα προσαρμοσθοῦν εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Συντάγματος καὶ τοῦ παρόντος Νόμου ἢ καταργηθοῦν.

Ἄρθρον 10.

Εἰς τὴν περίπτωσιν οἰονδήποτε πρόσωπον ἐκτελοῦν καθήκοντα εἰς τὸ Γραφεῖον Συνεργατικῶν Συνεταιρισμῶν, ἀμέσως πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος νόμου, τὸ ὁποῖον διωρίσθη εἰς οἰονδήποτε θέσιν ἐκ τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 7, ἀλλ' ἢς ὁ μισθὸς ἦτο ὑψηλότερος τοῦ ὀρισθέντος μεταγενεστέρως, καταβάλλεται ὁ ὑψηλότερος μισθὸς ὡς προσωπικὸς τοιοῦτος. Εἰς τοὺς τοιοῦτους διορισμοὺς εἶναι δυνατόν νά γίνῃ μερικὴ παράβλεψις τῶν ἐν τῷ ἄρθρῳ 7 ὀρισθέντων προσόντων.

Ἄρθρον 11.

Ἐκ τῆς ἰσχύος ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1962.